

Cubanías

Desde las playas del Caribe, una excursión a la Cuba campesina de la Sierra del Escambray, una región cargada de historia y exuberante naturaleza



Los medios para el turista que su negocio necesita

Para mayor información comuníquese al
4322.8301 o por fax al 4322.7618
info@newgatemedias.com



VIVA BUE
LA REVISTA DEL TURISTA

qué hacer en
Tango
Buenos Aires
things to do in

Son publicaciones de
IMPRESIONES
NEWGATE
SOCIEDAD ANÓNIMA
Editorial Turística



Palmeras, helechos y un tupido monte enmarcan la gran cascada de El Nicho.



Embalse de Hanabanilla. Un espejo de agua entre los verdes cerros y la exuberante vegetación.

POR LILIA FERREYRA

El apacible rumor de las palmas y cocoteros, la arena blanca y fría que se escurre entre los dedos, el suave mareo de un daiquiri bien *frappé*, el placer turquesa del mar... Después de uno o dos días en las relajadas playas del Caribe cubano, la mayoría de los viajeros quiere ampliar los territorios de su estadía en esa isla casi mítica para internarse en otros paisajes de su verde geografía y conocer otros lugares de su intensa historia, cuya revolución conmovió hace 43 años a América latina y al mundo.

Es la mayor de las Antillas, pero isla al fin, es pequeña en relación con otros países continentales. Sin embargo, las posibilidades de viajes y excursiones por las provincias que la integran son variadísimas y todas se pueden realizar desde las playas de Varadero, Holguín o cualquier otro de los centros turísticos. Y por supuesto, también desde La Habana, la capital y una de las dos ciudades, junto con Cartagena de Indias, que atesoran los centros históricos coloniales más bellos del Caribe.

SONREÍR NO CUESTA Más

allá de su espléndida naturaleza y sus ciudades históricas, ¿cuál es la magia que atrapa a los viajeros en sus recorridos por Cuba? Sin duda, los propios cubanos y su vibrante cultura.

“Creo que lo primero que el cubano tiene para ofrecer es su carácter, es su forma abierta, la forma de enfrentar la vida, una forma profunda pero, a la vez, suave, llevadera. Aquellas personas que vienen muchas veces muy cargadas de su país, donde no hay tiempo ni para respirar, bueno, aquí tú puedes respirar y tienes tu tiempito para beber algo y bailar y disfrutar. Hombre, que sonreír no cuesta”, dice con su blanca sonrisa Luis Yins, el guía que acompañará a Turismo/12 y a un grupo de turistas en una excursión a la Sierra del Escambray, en la provincia de Cienfuegos, un paseo para adentrarse en la Cuba profunda, campesina, con pueblitos recónditos que aparecen en la espesura del monte, esos mismos montes desde donde la columna del Che organizó en diciembre de 1958 el asalto final a la ciudad de Santa Clara.

AL ESCAMBRAY La excursión comienza a las nueve de la mañana en el parque de la Mansión Dupont

de Varadero —la suntuosa casona que perteneció al multimillonario Dupont de Nemours—, donde espera el helicóptero que llevará al pequeño grupo al Escambray, en un vuelo que atraviesa la isla de norte a sur, razón por la cual se toman todos los recaudos de seguridad que rigen en cualquier aeropuerto.

Desde un cielo sin nubes se ven allá abajo los verdes campos, cuadrículados en verdes cultivos, y manchones de agua porque es época de las grandes lluvias. Después de cruzar por el aire la provincia de Matanzas, el helicóptero avanza sobre Cienfuegos y a lo lejos aparecen las primeras estribaciones de las sierras. De pronto, los montes se abren en un gran espejo de agua de unos 18 kilómetros cuadrados, la presa de Hanabanilla, el único lago intramontano de la isla. En una de sus orillas y sobre una barranca hay un hotel, desde donde zarpan embarcaciones para navegar por el río Hanabanilla y el arroyo Negro, entre la exuberante vegetación que los bordea. No es nuestro destino, así que lo dejamos atrás para finalmente aterrizar en un claro del monte, en el corazón del Escambray, ante la sorpresa de los campesinos que quizá ven por pri-

mera vez un helicóptero. Porque ésta es la primera excursión que llega hasta allí en ese rugiente aparato, cuyas frenéticas aspas parecen desatar pequeños huracanes. Cuando el motor se apaga, en la calma serrana comienzan a escucharse los imperceptibles sonidos de la agreste naturaleza. Alguien recuerda el relato del Che sobre las desventuras que sufrieron en la marcha por los montes del Escambray hacia Santa Clara, abriéndose paso a machete mientras los acosaban hordas de mosquitos, y lamenta haber olvidado traer a Cuba el Off en aerosol. Hubiera sido inútil. Ni un mosquito. Y tampoco son necesarios los machetes porque un sendero bien trazado nos lleva hasta un viejo camión militar soviético, quizá con más de 30 años de rodada entre estepas rusas y tierras caribeñas, en el que vamos a continuar nuestra aventura por esas sierras, el segundo macizo montañoso de Cuba después de la Sierra Maestra de Oriente, cubierto por una intrincada vegetación que oculta ríos, arroyos y manantiales.

EL CANTO DEL TOCORORO

Rugiendo como un oso ruso, el camión sube por la accidentada callecita de El Nicho, un poblado cam-

Una visita a la isla mayor multiplicar con las innumerables se organizan por los circuitos de ecoturismo y aventura. Varadero, un vuelo en helicóptero, una excursión a la zona campesina de la Sierra de Escambray cargada de natura-

pesino a 500 metros sobre el nivel del mar, coloreado por plantas de flores, donde chicos, hombres y mujeres se asoman silenciosos y sonrientes para curiosar a los traqueteados pasajeros. Muy cerca de allí está la entrada a la reserva de El Nicho, que como bien dice nuestro guía con humor “aunque la Unesco no la ha reconocido aún como Reserva de la Biosfera, nosotros la cuidamos mucho porque está bonito”. Y tiene razón. Es un hermoso paraje serrano poblado de frondosos árboles, palmeras y milenarios helechos con un conjunto de saltos de agua que forman torrentes y piscinas naturales. Antes de emprender la caminata por el Sendero de la Mariposa —la flor nacional cubana—, aparece en un pase de magia una botella de ron que va entonando la subida hasta lo alto de un cerro de 511 metros. Aunque hay quienes llegan jadeantes, en realidad, cualquiera lo puede hacer ya que se avanza por puentecitos y pasarelas de madera que ser-

DATOS

Cómo llegar: Cubana de Aviación, Liviano tienen vuelos a La Habana. Según el precio de los pasajes ida y vuelta está en dólares (LanChile), más impuestos.

Circuitos y excursiones. Aunque en Varadero y La Habana —visita imprescindible— hay que contratar también en Cuba en los bureos de las agencias turísticas cubanas especializadas en ecoturismo y de todo tipo de actividades. En Varadero, Cubatur, Habaguanex, Grupo Gavilán, un auto y hacer sus propios itinerarios. En La Habana, uno de los países más seguros para visitar, que también se puede hacer en ómnibus. (537) 66-2113/16. E-mail: presiden@ru.com.ar

Más información: En La Habana: Ministerio de Turismo de Cuba. Marcelo T. de Alvarado. (537) 33-4318/33-0545. En la web: www.mt.cu de Turismo de Cuba. Marcelo T. de Alvarado. oturcuar@infovia.com.ar Web: www.viajes.cu

MAR DEL PLATA

JULIO 45% dto

dto por pago antic. mencionando este aviso

CONSULTE PROMOCIONES VACACIONES INVIERNO

Maison
APART HOTEL

es habitar la calidez



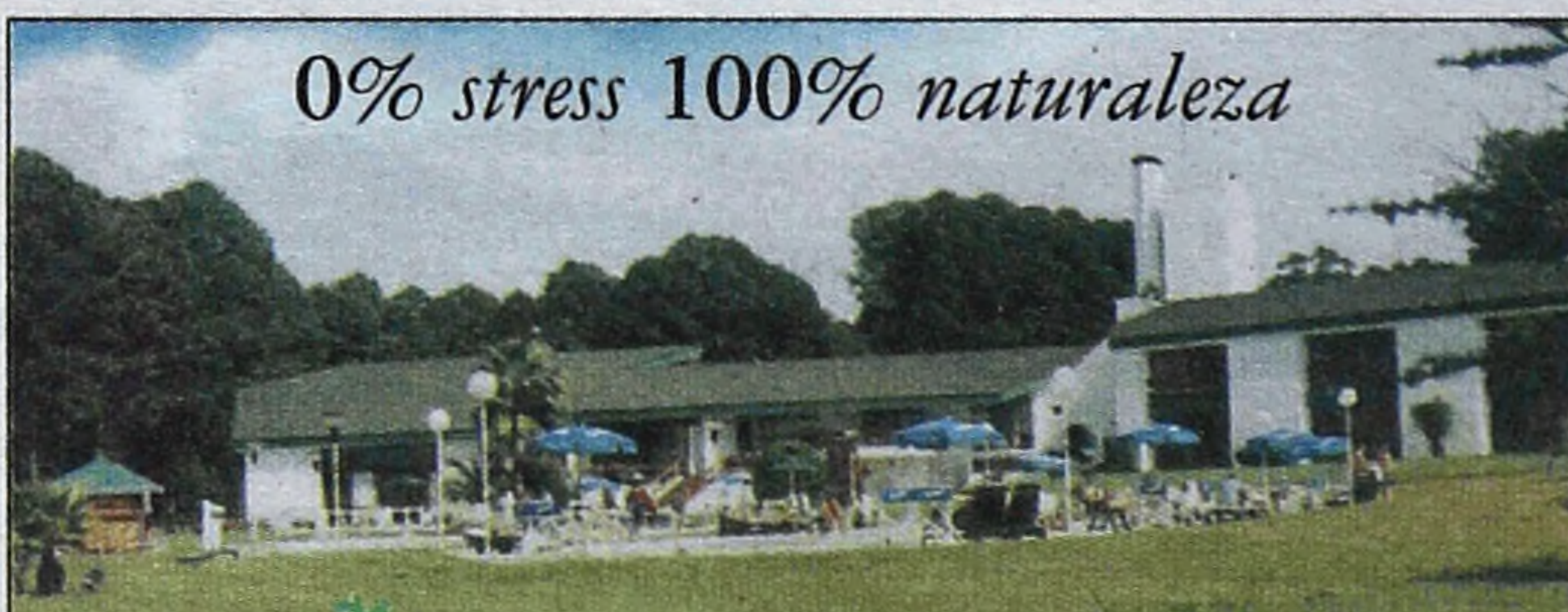
Tarifas promocionales con el 45% de descuento

\$ 26.-
por persona
base cuadruple

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar
Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorífico - Cofre de seguridad individual - Calefacción individual - Voucher piscina climatizada e Hidromasaje/Gimnasio - Descuentos en salas de cine y otras actividades recreativas - Baby Sitter

Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75
maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar

0% stress 100% naturaleza



Ayuí
RESORT & SPA

Ayuí Resort & Spa le ofrece la posibilidad de conocer y disfrutar del Lago de Salto Grande, su hermoso paisaje, su entorno de naturaleza y playas, brindándole atención personalizada y el confort de un hotel de cuatro estrellas



Complejo Turístico Lago Salto Grande - Tel. (0345) 421-8335 / 421-8359 / 421-6473
www.hotelayui.com.ar E-mail: marketing@hotelayui.com.ar - hotelayui@hotelayui.com.ar



Palmeras, helechos y un tupido monte enmarcan la gran cascada de El Nicho.



Embalse de Hanabanilla. Un espejo de agua entre los verdes cerros y la exuberante vegetación.



Una travesía en el rugiente camión ruso por los montes y pueblitos campesinos del Escambray.

POR LILIA FERREYRA

El apacible rumor de las palmas y cocoteros, la arena blanca y fría que se escurre entre los dedos, el suave mareo de un daiquiri bien *frappé*, el placer turquesa del mar... Después de uno o dos días en las relajadas playas del Caribe cubano, la mayoría de los viajeros quiere ampliar los territorios de su estadía en esa isla casi mítica para internarse en otros paisajes de su verde geografía y conocer otros lugares de su intensa historia, cuya revolución conmovió hace 43 años a América latina y al mundo.

Es la mayor de las Antillas, pero isla al fin, es pequeña en relación con otros países continentales. Sin embargo, las posibilidades de viajes y excursiones por las provincias que la integran son variadísimas y todas se pueden realizar desde las playas de Varadero, Holguín o cualquier otro de los centros turísticos. Y por supuesto, también desde La Habana, la capital y una de las dos ciudades, junto con Cartagena de Indias, que atesoran los centros históricos coloniales más bellos del Caribe.

SONREÍR NO CUESTA Más

allá de su espléndida naturaleza y sus ciudades históricas, ¿cuál es la magia que atrapa a los viajeros en sus recorridos por Cuba? Sin duda, los propios cubanos y su vibrante cultura.

"Creo que lo primero que el cubano tiene para ofrecer es su carácter, es su forma abierta, la forma de enfrentar la vida, una forma profunda pero, a la vez, suave, llevadera. Aquellas personas que vienen muchas veces muy cargadas de su país, donde no hay tiempo ni para respirar, bueno, aquí tú puedes respirar y tienes tu tiempo para beber algo y bailar y disfrutar. Hombre, que sonreír no cuesta", dice con su blanca sonrisa Luis Yins, el guía que acompañará a Turismo/12 y a un grupo de turistas en una excursión a la Sierra del Escambray, en la provincia de Cienfuegos, un paseo para adentrarse en la Cuba profunda, campesina, con pueblitos recónditos que aparecen en la espesura del monte, esos mismos montes desde donde la columna del Che organizó en diciembre de 1958 el asalto final a la ciudad de Santa Clara.

AL ESCAMBRAY La excursión comienza a las nueve de la mañana en el parque de la Mansión Dupont

de Varadero —la suntuosa casona que perteneció al multimillonario Dupont de Nemours—, donde espera el helicóptero que llevará al pequeño grupo al Escambray, en un vuelo que atraviesa la isla de norte a sur, razón por la cual se toman todos los recaudos de seguridad que rigen en cualquier aeropuerto.

Desde un cielo sin nubes se ven allá abajo los verdes campos, cuadrículados en verdes cultivos, y manchones de agua porque es época de las grandes lluvias. Después de cruzar por el aire la provincia de Matanzas, el helicóptero avanza sobre Cienfuegos y a lo lejos aparecen las primeras estrabaciones de las sierras. De pronto, los montes se abren en un gran espejo de agua de unos 18 kilómetros cuadrados, la presa de Hanabanilla, el único lago intramontano de la isla. En una de sus orillas y sobre una barranca hay un hotel, desde donde zarpan embarcaciones para navegar por el río Hanabanilla y el arroyo Negro, entre la exuberante vegetación que los bordea. No es nuestro destino, así que lo dejamos atrás para finalmente aterrizar en un claro del monte, en el corazón del Escambray, ante la sorpresa de los campesinos que quizá ven por pri-

mera vez un helicóptero. Porque ésta es la primera excursión que llega hasta allí en ese rugiente aparato, cuyas frenéticas aspas parecen desatar pequeños huracanes. Cuando el motor se apaga, en la calma serrana comienzan a escucharse los imperceptibles sonidos de la agreste naturaleza. Alguien recuerda el relato del Che sobre las desventuras que sufrieron en la marcha por los montes del Escambray hacia Santa Clara, abriéndose paso a machete mientras los acosaban hordas de mosquitos, y lamenta haber olvidado traer a Cuba el Off en aerosol. Hubiera sido inútil. Ni un mosquito. Y tampoco son necesarios los machetes porque un sendero bien trazado nos lleva hasta un viejo camión militar soviético, quizá con más de 30 años de rodada entre estas raras y tierras caribeñas, en el que vamos a continuar nuestra aventura por esas sierras, el segundo macizo montañoso de Cuba después de la Sierra Maestra de Oriente, cubierto por una intrincada vegetación que oculta ríos, arroyos y manantiales.

EL CANTO DEL TOCORORO Rugiendo como un oso ruso, el camión sube por la accidentada callecita de El Nicho, un poblado cam-

Una visita a la isla mayor de las Antillas se puede multiplicar con las innumerables excursiones que se organizan por los circuitos históricos, culturales, de ecoturismo y aventuras. Desde la playa de Varadero, un vuelo en helicóptero hasta la Cuba campesina de la Sierra del Escambray, una región cargada de naturaleza e historia.

pesino a 500 metros sobre el nivel del mar, coloreado por plantas de flores, donde chicos, hombres y mujeres se asoman silenciosos y sonrientes para curiosear a los traqueteados pasajeros. Muy cerca de allí está la entrada a la reserva de El Nicho, que como bien dice nuestro guía con humor "aunque la Unesco no la ha reconocido aún como Reserva de la Biosfera, nosotros la cuidamos mucho porque está bonito". Y tiene razón. Es un hermoso paisaje serrano poblado de frondosos árboles, palmeras y milenarios helechos con un conjunto de saltos de agua que forman torrentes y piscinas naturales. Antes de emprender la caminata por el Sendero de la Mariposa —la flor nacional cubana—, aparece en un pase de magia una botella de ron que va entonando la subida hasta lo alto de un cerro de 511 metros. Aunque hay quienes llegan jadeantes, en realidad, cualquiera lo puede hacer ya que se avanza por puentecitos y pasarelas de madera que ser-

pentean entre las rumorosas cascadas. Algunos turistas previsores que llevaron traje de baño se zambullen en las fuentes naturales; los que no envidian desde la orilla no poder nadar en esas frescas aguas en medio de la selva del Escambray, donde en sus ramas, anida y canta el tocororo, el ave nacional, cuyo plumaje combina los tres colores de la bandera cubana. "Y como el cubano, canta muy bonito y su vuelo es como un baile. Todavía no toma ron, pero ya estamos investigando el tema", explican con risas caribeñas.

El recorrido por El Nicho culmina en un gran quincho con un sabroso almuerzo de pollo frito con ajo y papas aderezadas, mientras la voz, las guitarras y la percusión de un grupo de músicos lugareños invita a bailar salsa. Ahí sí, los cubanos no pueden resistirse. "Lo que pasa es que el cubano lleva la música en el cuerpo como cualquier otro lleva la sangre. En la sangre del cubano hay glóbulos rojos, glóbulos blancos y

un elemento más... la música; y si hay música, hay meneo", dice nuestro guía mientras los demás cimbrean sus cuerpos como sólo ellos pueden hacerlo.

ESCUELITAS Y SOMBRI-LLAS "Ha llegado la hora de emprender el regreso", anuncia el coordinador de la excursión, quien lleva una gigantesca imagen del Che estampada en el pecho de su remera. Esta vez, el trayecto en el camión ruso es mucho más largo y va serpenteando los escarpados caminos de montaña, a cuya vera se ven algunos bohíos, redes eléctricas y pequeños poblados como La Crucecita, ubicado a 650 metros de altura sobre una especie de terraza natural que se asoma a gran valle poblado de palmeras. Un paisaje bellissimo. Los campesinos miran sonrientes a los forasteros que bajan acalorados del camión, y ofrecen generosamente vasos de agua fresca y los baños de sus modestas casas, bien equipadas y muy prolijas. Al partir, el camión se cruza con un grupo de hombres con sombreros guajireros que, montados en caballos de poca alzada, se alejan a un suave galope rumbo a las plantaciones de café, una de las principales producciones de la región, junto con el tabaco y los cítricos.

En una curva del camino aparece una pequeña y blanca casa con un

busto de José Martí en el jardín y dos pantallas solares en el techo donde ondea una bandera cubana. Es una escuela, provista con televisor y computadora, para los cinco chicos campesinos que viven en las inmediaciones. "Esta es quizá nuestra mejor obra", dice nuestro guía Luis Yins, licenciado en lengua inglesa, cuya madre emigró desde Jamaica a Cuba en los años cincuenta, siendo una joven semianalfabeta. Y con los ojos brillantes cuenta que un primo suyo se hizo fabricar una caja de fina madera con tapa de vidrio para guardar su mayor tesoro: El farolito, la cuchara y la cartilla que, a los 17 años, lo acompañaron en 1961 en su travesía como alfabetizador por esas sierras del Escambray.

Ya en el llano y antes de llegar al aeropuerto de Cienfuegos donde espera el helicóptero, paramos para tomar un fresquísimo vaso de "guarapo", el jugo exprimido de la caña de azúcar. Como los cubanos son muy cocteleros, le agregan un poco de ron para hacer el guararón que "te potencia para la música y el buen vivir". Y así, entre sorbo y sorbo, nos alejamos de las sierras mientras en la tarde ardiente de la Cuba campesina, las mujeres siguen su paseo bajo la pequeña sombra de sus paraguas de colores, menéandose apenas con la música de guitarras que llega de algún rincón del Escambray.



Una espléndida vista del brazo de Varadero sobre el Caribe.

MAR DEL PLATA

JULIO 45% dto

dto por pago antic.mencionando este aviso

CONSULTE PROMOCIONES VACACIONES INVIERNO

Maison
APART HOTEL
es habitar la calidez



Tarifas promocionales con el 45% de descuento

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar
Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorífico - Cofre de seguridad individual - Calefacción individual - Voucher piscina climatizada e Hidromasaje/Gimnasio - Descuentos en salas de cine y otras actividades recreativas - Baby Sitter

Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75
maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar

0% stress 100% naturaleza



Ayuí
RESORT & SPA
Ayuí Resort & Spa le ofrece la posibilidad de conocer y disfrutar del Lago de Salto Grande, su hermoso paisaje, su entorno de naturaleza y playas, brindándole atención personalizada y el confort de un hotel de cuatro estrellas

Complejo Turístico Lago Salto Grande - Tel. (0345) 421-8335 / 421-8359 / 421-6473
www.hotelayuicomar.com E-mail: marketing@hotelayuicomar.com - hotelayuicomar.com

DATOS UTILES

Cómo llegar: Cubana de Aviación, LanChile, Copa Airlines y Lloyd Aéreo Boliviano tienen vuelos a La Habana. Según la línea aérea y en temporada baja, el precio de los pasajes ida y vuelta está entre 420 dólares (Copa y Lloyd) y 559 dólares (LanChile), más impuestos.

Circuitos y excursiones. Aunque casi todos los paquetes combinan el mar y La Habana —visita imprescindible— hay excursiones opcionales que se pueden contratar también en Cuba en los bureau de turismo de los hoteles o en las agencias turísticas cubanas especializadas en circuitos históricos, culturales, de ecoturismo y de todo tipo de actividades náuticas y deportivas, como Cubanacán, Cubatur, Habaguanex, Grupo Gaviota, etc. El turista también puede alquilar un auto y hacer sus propios itinerarios sin problemas, ya que Cuba es considerado uno de los países más seguros para el turismo. La excursión al Escambray, que también se puede hacer en ómnibus, la organizó la agencia Rumbos, tel.: (537) 66-2113/16. E-mail: presiden@rumbos.com.cu

Más información: En La Habana: Ministerio de Turismo. Calle 19 Nº 710. Tel (537) 33-4318/33-0545. En la web: www.cubatour.com En Buenos Aires: Oficina de Turismo de Cuba. Marceio T. de Alvear 928 4º. Tel.: 326-7810/7995. E-mail: oturcuar@infovia.com.ar Web: www.viajandoacuba.com.ar

PROMOCIÓN FIN DE SEMANA



Grand Boulevard Hotel
BUENOS AIRES
★★★★

94 + IVA Hab. Single
103 + IVA Hab. Doble

Promoción válida de viernes a domingos

Desayuno buffet - Estacionamiento - Una cena en nuestro Restaurant
Petit Rue - SPA y GYM (Sauna, Ducha Escocesa y Finlandesa) - Internet s/ cargo desde la habitación o Business Center

Bernardo de Irigoyen 432 - Buenos Aires - Argentina
Informes y Reservas: (54-11) 5222-9000

Desde el interior sin cargo: 0800-444-BOULEVARD (2685)

E-mail: reservas@grandboulevardhotel.com www.grandboulevardhotel.com

Sabemos cómo hacer memorable su estadía en Salta



aventura - sabores regionales - hospitalidad - paisajes - cultura

kallpa

PORTEZUELO HOTEL

Avenida Turística Nº 1 / 0387 4310104/05 / SALTA
www.portezuelohotel.com / info@portezuelohotel.com
0387 4213770 / www.kallpatour.com / kallpa@portezuelohotel.com

afuegos, naturaleza y cubanía

El Escambray



de las Antillas se puede
erables excursiones que
tos históricos, culturales,
ras. Desde la playa de
licóptero hasta la Cuba
l Escambray, una región
aleza e historia.

pentean entre las rumorosas cascadas. Algunos turistas previsores que llevaron traje de baño se zambullen en las fuentes naturales; los que no envidian desde la orilla no poder nadar en esas frescas aguas en medio de la selva del Escambray, donde en sus ramas, anida y canta el tocororo, el ave nacional, cuyo plumaje combina los tres colores de la bandera cubana. "Y como el cubano, canta muy bonito y su vuelo es como un baile. Todavía no toma ron, pero ya estamos investigando el tema", explican con risas caribeñas.

El recorrido por El Nicho culmina en un gran quinchó con un sabroso almuerzo de pollo frito con ajo y papas aderezadas, mientras la voz, las guitarras y la percusión de un grupo de músicos lugareños invita a bailar salsa. Ahí sí, los cubanos no pueden resistirse. "Lo que pasa es que el cubano lleva la música en el cuerpo como cualquier otro lleva la sangre. En la sangre del cubano hay glóbulos rojos, glóbulos blancos y

un elemento más... la música; y si hay música, hay meneo", dice nuestro guía mientras los demás cimbrean sus cuerpos como sólo ellos pueden hacerlo.

ESCUELITAS Y SOMBRI-LLAS "Ha llegado la hora de emprender el regreso", anuncia el coordinador de la excursión, quien lleva una gigantesca imagen del Che estampada en el pecho de su remera. Esta vez, el trayecto en el camión ruso es mucho más largo y va serpenteando los escarpados caminos de montaña, a cuya vera se ven algunos bohíos, redes eléctricas y pequeños poblados como La Cruccecita, ubicado a 650 metros de altura sobre una especie de terraza natural que se asoma a gran valle poblado de palmeras. Un paisaje bellísimo. Los campesinos miran sonrientes a los forasteros que bajan acalorados del camión, y ofrecen generosamente vasos de agua fresca y los baños de sus modestas casas, bien equipadas y muy prolifas. Al partir, el camión se cruza con un grupo de hombres con sombreros guajiros que, montados en caballitos de poca alzada, se alejan a un suave galope rumbo a las plantaciones de café, una de las principales producciones de la región, junto con el tabaco y los cítricos.

En una curva del camino aparece una pequeña y blanca casa con un

busto de José Martí en el jardín y dos pantallas solares en el techo donde ondea una bandera cubana. Es una escuela, provista con televisor y computadora, para los cinco chicos campesinos que viven en las inmediaciones. "Esta es quizá nuestra mejor obra", dice nuestro guía Luis Yins, licenciado en lengua inglesa, cuya madre emigró desde Jamaica a Cuba en los años cincuenta, siendo una joven semianalfabeta. Y con los ojos brillantes cuenta que un primo suyo se hizo fabricar una caja de fina madera con tapa de vidrio para guardar su mayor tesoro: El farolito, la cuchara y la cartilla que, a los 17 años, lo acompañaron en 1961 en su travesía como alfabetizador por esas sierras del Escambray.

Ya en el llano y antes de llegar al aeropuerto de Cienfuegos donde espera el helicóptero, paramos para tomar un fresquísimo vaso de "guarapo", el jugo exprimido de la caña de azúcar. Como los cubanos son muy cocteleros, le agregan un poco de ron para hacer el guararón que "te potencia para la música y el buen vivir". Y así, entre sorbo y sorbo, nos alejamos de las sierras mientras en la tarde ardiente de la Cuba campesina, las mujeres siguen su paseo bajo la pequeña sombra de sus paraguaitas de colores, menéandose apenas con la música de guitarras que llega de algún rincón del Escambray.



Una travesía en el rugiente camión ruso por los montes y pueblitos campesinos del Escambray.



Una espléndida vista del brazo de Varadero sobre el Caribe.

UTILES

Chile, Copa Airlines y Lloyd Aéreo Boliviano. La línea aérea y en temporada baja, el boleto cuesta 420 dólares (Copa y Lloyd) y 559 dólares (Lloyd).

Si todos los paquetes combinan el mar y las excursiones opcionales que se pueden hacer en los hoteles o en las excursiones en circuitos históricos, culturales, de aventura y deportivas, como Cubanacán, etc. El turista también puede alquilar un departamento, ya que Cuba es considerado el mejor destino turístico. La excursión al Escambray, la organizó la agencia Rumbos, tel.: 011-4381-1111. E-mail: rumbos@mac.com.ar. Ministerio de Turismo. Calle 19 N° 710. Tel.: 011-4381-1111. E-mail: turismo@mac.com.ar. En Buenos Aires: Oficina de Turismo. Tel.: 326-7810/7995. E-mail: turismo@mac.com.ar.

PROMOCIÓN FIN DE SEMANA



Grand Boulevard Hotel
BUENOS AIRES
★★★★

94 + IVA Hab. Single
103 + IVA Hab. Doble

Promoción válida de viernes a domingos

Desayuno buffet - Estacionamiento - Una cena en nuestro Restaurant
Petit Rue - SPA y GYM (Sauna, Ducha Escocesa y Finlandesa) -
Internet s/ cargo desde la habitación o Business Center

Bernardo de Irigoyen 432 - Buenos Aires - Argentina
Informes y Reservas: (54-11) 5222-9000

Desde el interior sin cargo: 0800-444-BOULEVARD (2685)

E-mail: reservas@grandboulevardhotel.com www.grandboulevardhotel.com

Sabemos cómo hacer memorable su estadía en Salta



aventura - sabores regionales - hospitalidad - paisajes - cultura

kallpa
tour operators

PORTEZUELO HOTEL

Avenida Turística N° 1 / 0387 4310104/05 / SALTA
www.portezuelohotel.com / info@portezuelohotel.com
0387 4213770 / www.kallpatour.com / kallpa@portezuelohotel.com

DATOS UTILES

Cómo llegar: El Chocón queda a 83 kilómetros de la ciudad de Neuquén y se llega por las rutas 22 y 237. La empresa de micros Al Bus va a Neuquén desde Retiro todos los días a las 19.30 y tarda 16 horas. El precio es de \$ 60 e incluye una cena. Boletería: 4717-5612

Cómo moverse: Es imprescindible ir con movilidad propia ya que no existen agencias de excursiones ni taxis.

Paquetes turísticos: Gondwana Tour es una empresa perteneciente a un geólogo que se especializa en tours ligados a la paleontología en la provincia de Neuquén. Ofrecen diversos paquetes y también excursiones en el día desde la capital neuquina. Arman paquetes a medida, pero normalmente los turistas compran uno combinado que incluye la visita a San Martín de los Andes y el Valle de los Dinosaurios, que incluye El Chocón y Plaza Huincul (en esta localidad está el *Argentinosaurus huinculensis*, el mayor dinosaurio herbívoro que existe). Este paquete combinado cuesta \$ 660 incluyendo 9 días y 7 noches con excursiones y traslado en micro desde Buenos Aires (\$ 950 en avión). El paquete de visita al Valle de los Dinosaurios por 3 días y 2 noches, con hotel 3 estrellas y solo con traslados internos, cuesta \$ 300. Gondwana Tour tiene sede en Plaza Huincul y oficinas en Buenos Aires, en la calle Esmeralda 740 Piso 13 Of. 1308. Tel.: 4325-7635 15-51586686 Sitio web: www.gondwana-tour.com.ar

Dónde alojarse: La Posada del Dinosaurio es un hotel tres estrellas totalmente renovado, con una vista panorámica sobre el lago. Dispone de amplias terrazas que sirven de solarium y una gran sala de estar con hogar a leña y amplios ventanales. La habitación doble cuesta \$ 90 en temporada alta y \$ 79 en baja. La especialidades de su restaurante son la trucha del lago y el corderito patagónico. Reservas: 0299-490-1200 e-mail: posadadino@infovia.com.ar

Albergue: Habitaciones para cuatro personas con un baño y cocina a precios muy económicos, aun por debajo del común de las redes de albergues en el país.

Dónde informarse: Casa de la Provincia de Neuquén en Buenos Aires. Pte. Perón 687 Tel.: 4327-2454. En Neuquén: Dirección provincial de Turismo. Calle Félix San Martín 182. Tel.: 0299-4424089. e-mail: turismoneuquen.gov.ar Sitios web: www.neuquentur.gov.ar www.turismoneuquen.gov.ar

NEUQUEN *El Chocón*

La represa del Gigantosaurus

POR JULIAN VARSAVSKY

El Chocón es una pequeña villa patagónica surgida en la década del sesenta alrededor de la construcción de una faraónica represa hidroeléctrica. Durante los ochenta, finalizada la obra, el Chocón fue perdiendo habitantes hasta sumirse en la tranquilidad pueblerina de aquellos lugares en donde —al menos en teoría—, “nunca pasa nada”. Pero la falta de noticias que trascendieran los límites del pueblo fue compensada con una sola que en 1993 atravesó el mundo entero: había aparecido en El Chocón el esqueleto del dinosaurio carnívoro más grande jamás encontrado.

La novedad se dio a conocer al universo científico a través de la prestigiosa revista *Nature*, y una infinidad de medios se hicieron eco del hallazgo. Más tarde llegaron los documentales de la National Geographic y Discovery Channel. El Chocón dejó de ser entonces un ignoto pueblito y pasó a recibir 60.000 curiosos por año —muchos llegados de lejanos países— que desfilan como en un peregrinaje frente a los huesos del *Gigantosaurus Carolini*, depositados en un museo.

EL HALLAZGO En agosto de 1993 Rubén Carolini —un mecánico de El Chocón— informó al Museo de Geología y Paleontología de la Universidad del Comahue que en las afueras de El Chocón se habían encontrado los restos de un animal prehistórico. Los paleontólogos Leonardo Salgado y Rodolfo Coria organizaron entonces una breve visita al lugar guiados por Carolini para determinar las características del esqueleto. En el terreno arenoso sobresalía una tibia enorme que daba algunos indicios de la importancia del hallazgo. Un mes después los científicos regresaron con un equipo de 15 personas y desenterraron un ejemplar de 95 millones de años, casi completo. Así apareció el *Gigantosaurus Carolini* —una especie desconocida hasta el momento— “bautizada” con ese nombre en consideración del poblador que informó sobre el hallazgo.

LOS DATOS CIENTÍFICOS

Hasta 1993, el dinosaurio carnívoro más grande que se conocía era el *Tiranosaurus Rex*. Pero el “trono mayor” pertenece ahora al *Gigantosaurus*, que hace 95 millones de años se paseaba por esta zona

El Chocón, la villa que surgió en los '60 al construirse la represa, se hizo famosa hace una década cuando en sus alrededores apareció el esqueleto del dinosaurio carnívoro más grande del mundo. Hoy en día, 60.000 personas por año desfilan frente a los restos del *Gigantosaurus* en un museo y visitan las huellas de pisadas de las manadas prehistóricas que hace 100 millones de años anduvieron por los cañadones neuquinos.



El esqueleto del dinosaurio carnívoro más grande encontrado hasta ahora en todo el mundo.

erguido sobre sus patas traseras. Medía 14 metros de largo —contando la cola— y su peso era de unas 9 toneladas. En total se encontró el 70 por ciento de la osamenta.

Gracias a las condiciones del suelo, la vasta región conocida como la “cuenca neuquina” suma las condiciones ideales para la conservación de huesos petrificados. De hecho, la zona entera fue escenario de numerosos hallazgos. En primer lugar se debe tener en cuenta que en el tiempo de los dinosaurios la cordillera de los Andes no se había levantado todavía, y los vientos que llegaban del Pacífico mantenían a la actual Patagonia como una zona húmeda y rebotante de vida animal y vegetal, en un clima subtropical. Se cree que los dinosaurios venían en manada a la zona del actual Chocón para alimentarse dentro de estos fértiles valles con numerosos lagos. Según los científicos, muchos morían sepultados por grandes aluviones. Algunos —sólo el 1 por ciento— se fosilizaban. Durante la fosilización los huesos sufren cambios físicos y químicos por los cuales sus moléculas son reemplazadas por minerales como el sílice. Por eso, el esqueleto petrificado pesa cinco veces más que el original.

Cabe aclarar que los dinosaurios

herbívoros son más grandes que los carnívoros, y por lo tanto *Gigantosaurus* no es el mayor de estos animales que pisaron la tierra, sino el mayor de los carnívoros. En cambio, el que realmente posee el “cetro” del más grande de todos es el *Argentinosaurus huinculensis*, encontrado en la cercana loca-

lidad de Plaza Huincul, que forma parte junto con El Chocón del llamado Valle de los Dinosaurios. Así se completa el principal circuito paleontológico de Neuquén, con la visita a los restos de este soberbio ejemplar que llegó a medir 40 metros de largo y pesaba alrededor de 100 toneladas.



La “cuenca neuquina” suma las condiciones ideales para la conservación de huesos petrificados.

PISADAS DE DINOSAURIOS

Para realizar los diversos recorridos por los alrededores de la villa El Chocón, es conveniente pernoctar al menos un día en este tranquilo pueblo ubicado junto al lago artificial Ezequiel Ramos Mexía, que mide 816 kilómetros cuadrados. La excursión más impactante es la conocida como El Cañadón Escondido. Dura tres horas y se atraviesan a pie grandes cañadones con paredes de arena donde se observan las ignitas o huellas de dinosaurio y numerosos fósiles (sólo se puede hacer con guía).

La visita en lancha a los acantilados de Los Gigantes es otro de los imperdibles de El Chocón. La excursión se contrata en el Club Náutico de Bahía del Sapo. Tel.: 155-047892 15-5802216